|  |  |
| --- | --- |
| GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  Ministerio de Educación  Dirección General de Educación Superior | INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN  LENGUAS VIVAS  “Juan Ramón Fernández” |

**RESIDENCIA PEDAGÓGICA EN EL NIVEL MEDIO (CFPP)**

Departamento: Inglés

Carrera: Profesorado en Inglés

Trayecto o campo: Campo de la Formación en la Práctica Profesional

Carga horaria: 10 horas cátedra semanales

Régimen de cursada: Bimestral

Turno: Vespertino

Profesora: Patricia C. Veciño

Año lectivo: 2018

Correlatividades: Ayudantías y Prácticas de Enseñanza en el Nivel Medio, Lengua Inglesa III, Rol Docente y Grupos de Aprendizaje.

**1-Fundamentación**

La Residencia Pedagógica del Nivel Medio se inscribe como último ciclo del Campo de la Formación en la Práctica Profesional del Profesorado de Inglés de Nivel Medio y Superior según el Plan de Estudios (2015), vigente para este espacio curricular. Esta instancia permite que el futuro docente asuma el desafío de hacerse cargo durante un bimestre de un curso en forma paraprofesional. Este espacio representa una nueva instancia para que el futuro docente tome conciencia de que la práctica docente se encuentra histórica y sociopolíticamente inmersa en un contexto social. En este sentido, esta instancia representa un momento para que el futuro docente se reconozca como potencial agente de cambio para la problemática del nivel medio de la escuela, capaz de aplicar los conocimientos construidos a lo largo de su carrera en pos de este objetivo.

El espacio curricular Residencia interpela y articula saberes lingüísticos, discursivos y culturales de la lengua inglesa y de otras lenguas, los pedagógico-didácticos, y los adquiridos en otras instancias curriculares a lo largo de la carrera y en sus experiencias personales y profesionales. Se pone también en juego un conjunto de valores y creencias sobre la educación, que el futuro docente ha venido construyendo a través de su biografía como alumno en su paso por diversos contextos educativos y espacios curriculares, en la formación en la práctica docente y, en la mayoría de los casos, los que ha forjado en el campo laboral en el cual se ha desempeñado. En la Residencia el futuro docente puede además comenzar a descubrir su *poesis,* su capacidad humana creadora y transformadora de la manera de enseñar (Najmanovich, 2016).

Esta propuesta, de naturaleza crítico-reflexiva, prevé además fomentar la formación de profesionales de la educación inquietos, de mirada crítica y estratégica, sensibles a la realidad educativa que los rodea, dispuestos a investigar su práctica y ávidos por mantenerse en continua formación en dinámicas interactivas con otros colegas. Al respecto, Eldestein (2011) advierte sobre la importancia del diálogo entre docentes para “consolidar saberes emergentes de la práctica profesional” y sugiere el desarrollo de “una cultura profesional para la creación de redes colectivas de trabajo que constituyen un factor decisivo como ámbitos de socialización.” Diaz Maggioli (2017) nos advierte sobre cómo los docentes pueden ayudarse mutuamente para aprender y desarrollarse. Será en el trabajo con sus pares que se fomentará que el futuro docente explore posibilidades, abra escenarios y explore posibilidades (Najmanovich, 2016) para generar diversidad de propuestas que faciliten el aprendizaje de sus alumnos. En resumen, esta propuesta lleva a la práctica la premisa de que el proceso de aprendizaje del docente es de carácter cognitivo, personal e interpersonal, basado en la necesidades emergentes que surgen de las propias prácticas de la enseñanza.

**2-Objetivos generales:**

Se espera que el futuro docente:

(Según el Plan de Estudios)

* Analice y comprenda el lugar social del residente en el marco de su accionar educativo.
* Diseñe planes, proyectos y programas para un grupo-clase de Inglés como Lengua Extranjera en una institución pública de gestión oficial en el Nivel Medio y Superior.
* Implementen los planes, proyectos y programas diseñados.
* Evalúen críticamente su práctica pedagógica de Inglés como Lengua Extranjera.

**3-Objetivos específicos**

Se espera que el practicante

* Reflexione acerca de la naturaleza humana, sociohistórica y política de la práctica docente y de su potencialidad como generadora de cambio.
* Adquiera estrategias que le permitan manejarse en forma autónoma, responsable, atento a las necesidades del contexto educativo.
* Interprete el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés como integral, que involucra al alumno como ser social, que piensa, siente y actúa..
* Analice su rol formador integral, como practicante y como futuro docente en el contexto exolingüe de enseñanza de la lengua extranjera.
* Se apropie de la importancia de la formación continua, la reflexión individual y participada con otros colegas sobre la práctica que genere nuevas búsquedas de conocimientos.
* Identifique y genere espacios que promuevan la inclusión, la interculturalidad y los principios democráticos.
* Desarrolle estrategias para comprender el contexto educativo, sus necesidades, y modele su intervención para atender esa realidad.
* Indague sobre su propia práctica, identifique posibles conflictos, busque recursos, genere posible soluciones y reflexione sobre los resultados.
* Diseñe propuestas educativas que fomenten la comunicación, la interacción y la construcción de conocimientos en forma colaborativa.
* Se apropie y ponga en acción un modelo de práctica educativa centrada en el alumno, atenta a los conocimientos previos, que considere al error como señal de desarrollo y como generador de futuros planes de clase.
* Reflexione y tome decisiones que promuevan la integración de los estudiantes diseñando propuestas pedagógicas variadas, que apelen a diversos modos de aprendizaje.
* Identifique a la evaluación como proceso formativo, integrado al proceso de enseñanza y de aprendizaje, generador de nuevos conocimientos.
* Integre a la tecnología como recurso facilitador para la inclusión, la participación activa, el pensamiento crítico, la creatividad, la autonomía y la construcción colaborativa del conocimiento situado y significativo y la evaluación formativa y continua.

**4-Contenidos Mínimos (basados en plan de estudios)**

**Unidad 1: El residente en el contexto educativo.**

El lugar del residente en la institución educativa: interacciones que se desprenden de sus intervenciones en el accionar educativo. El diagnóstico de las necesidades y las características de los grupos. El docente como formador en valores sociales: ciudadanía, democracia, el respeto al otro. El diseño y la elaboración de planes, proyectos y programas..

**Unidad 2: La planificación del proceso de enseñanza**

Criterios de selección y secuenciación, revisión y reformulación de acuerdo con el grupo-clase específico. La metodología basada en principios. La implementación de planes, proyectos y programas de una institución pública de gestión oficial de nivel medio de acuerdo con la normativa vigente. La articulación y adecuación a la práctica. El desarrollo de estrategias de enseñanza centradas en diversas áreas temáticas y de contenido. La integración del inglés con otras áreas del currículo: Prácticas del lenguaje y Literatura, Ciencias Sociales, Arte, Ciencias naturales.

**Unidad 3: La creación de propuestas didácticas para la inclusión.**

La enseñanza del inglés para la inclusión. El desarrollo de rutinas de pensamiento. La metacognición como herramienta para la autonomía del alumno. La inclusión de actividades que apelen a la diversidad de intereses, estilos y niveles de aprendizaje. . La implementación de las TIC.

**Unidad 4: La evaluación**.

La implementación de la evaluación orientada al diagnóstico, la evaluación continua y la formativa y la evaluación sumativa. La autoevaluación en la clase.

**5- Contenidos específicos**

Otros contenidos se determinarán en base a las necesidades del grupo y grupos de práctica, a modo de acompañamiento de supervisión clínica.

**6- Modo de abordaje del trabajo**

Entre las actividades a desarrollar, se pueden mencionar:

Se fomentará el trabajo de clase orientado a socializar dificultades, discutir diferentes alternativas para resolverlas, generar alternativas para apelar a los intereses de los alumnos. En esta última tarea se estimulará a los futuros docentes a proponer diversas modalidades sensoriales: espaciales, musicales, visuales, etc. y diversidad en la temática, como por ejemplo el arte, la ciencia, los deportes, etc. El objetivo de trabajar en forma colaborativa con el grupo de residente es que exista variedad de opiniones, de ideas y de intereses y que juntos decidan diversas maneras de lograr que los alumnos aprendan. Se espera que se cree una comunidad de práctica capaz de servir de contención, apoyo e inspiración durante el período de residencia.

A continuación se incluyen algunas de las actividades a desarrollar:

* Integración de tecnología:, foros de discusión (en aula virtual) comunidades de práctica (utilizando Google+).
* Lectura y discusión de bibliografía, tratando de articular la teoría y la práctica.
* Debates sobre casos, surgidos de la práctica o de los contenidos de la bibliografía del curso. ( se podrá recurrir a dramatizaciones para alentar la reflexión)
* Instancias de auto-observación, grabando clases propias y reflexionando sobre ellas
* Observación de pares
* Escritura de un diario de clase *(class journal*), con el propósito de alentar la reflexión, expresar sentimientos, evaluar sus logros y repensar soluciones para las dificultades.

El educador realizará las tareas de:

* Acompañamiento de los alumnos en el desarrollo de planificaciones.
* Observación de clases y conferencias individuales (instancia de supervisión clínica)
* Coordinación y organización de los temas tratados en clase.
* Asesoramiento de bibliografía de referencia para las cuestiones emergentes de las prácticas.

**7- Bibliografía Obligatoria y de consulta:**

Casamassima, M (2016) *Planning as Narrative: A Cubist View on Planning Units of Work*. Buenos Aires:Editorial Dunken

Celce-Murcia M.,Brinton D, Snow A.(2013) *Teaching English as a Second or Foreign Language, 4th edition.*Heinle ELT

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.(2001).Secretaría de Educación. Dirección de Currícula *(2000) Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras, Niveles 1, 2, 3 y 4.*

# Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2015) Dirección General de Planeamiento e Innovación Educativa. *Diseño Curricular. Lenguas Adicionales. Nueva Escuela Secundaria*.

Estaire, S. & Zanon, J. (1994). *Planning Classwork: A Task-based Approach*. Oxford: Heinemann.

Genessee and Hamayan, E. (2013) (Originally printed in 1994) “Classroom Based Assessment” *Educating Second Language Children: The Whole Child, The Whole Child, The Whole Curriculum* Genessee, F.(ed.). New York: Cambridge University Press.pp 212-238.

Jacobs, G. & Farrel, T. (2003). *Understanding and Implementing the CLT (Communicative Language Teaching) Paradigm*. *RELC Journal, 34*, 5-30

Kumaravadivelu, B. (2006) *Understanding Language Teaching: From Method to Postmethod* Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates

Nassaji, H and Fotos, S (2011) *Teaching Grammar in Second Language Classrooms: Integratinf Form-Focused Instruction in SL Communicative Context*. New York: Routledge

Núcleos de Aprendizaje Prioritario (NAP) Lenguas Extranjeras. Educación Primaria y Secundaria. Documento aprobado por resolución CFE N 181/12. Consejo Federal de Educación.

Nunan,D. (2006). *Task-based Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Richards, J. &Farrell, T (2005) *Professional Development for Language Teachers. Strategies for Teacher Training*.New York: Cambridge Language Education.

Richards, J. & Lockhart, C. (2006). *Reflective Teaching in Second Language  
Classrooms.* Cambridge: CUP.

Richhart, R. Church, M, Morrison, K (2011): *Making Thinking Visible.* San Francisco: Jossey –Bass,A Wiley Imprint

Ritchhart, R (2015) *Creating Cultures of Thinking.* San Francisco: Jossey –Bass,A Wiley Imprint

Algunos sitios de Internet de interés:

<https://americanenglish.state.gov/> American Teaching Forum

<http://www.pz.harvard.edu/> Project Zero Perspectives-Making Innovating Learning

<http://www.iatefl.org/about-iatefl/welcome-to-iatefl> IATEFL site.

**Bibliografía complementaria:**

Bachman, L.(2000). Modern Language Testing at the Turn of the Century: Assuming  
that what we count counts. *Language Testing, 17*, 1-42.

Borg, S. (2006) *Teacher Cognition and Language Education*. Londres: Continuum.

Coll, C., Mauri, T. y Onrubia, J. (2008*). Análisis de los usos reales de las tic en contextos educativos formales: una aproximación sociocultural*. Revista Electrónica de Investigación Educativa, 10 (1). Consultado el día de mes de año, en: <http://redie.uabc.mx/vol10no1/contenido-coll2.html>

Sharma, P. & Barrett, B. (2007). Blended Learning. Using technology in and beyond the language classroom. Oxford: Macmillan.

Zarzar Charur (2001) *La Didáctica Grupal*. Editorial Progreso

**Régimen de evaluación y promoción:**

Se implementará la evaluación como instancia formativa, continua, implementada a través de:

* El diario de clase (*class journal*)
* Observaciones, auto-observaciones, observaciones a pares.
* Participación en el espacio de comunidad de práctica en Google+.
* El desarrollo de los proyectos de clase: materiales didácticos, para evaluación, etc.
* El desarrollo de un portafolio electrónico. Este dispositivo permitirá que el alumno-docente registre documentación de sus clases en varios soportes. El criterio de selección y registro será acordado previamente con la docente. El uso del e-portafolio tendrá como objetivo, además de focalizar en el proceso de enseñanza y de aprendizaje, fomentar la reflexión y promover el espíritu de investigación sobre la práctica docente. Será para la docente del curso una herramienta para seguir el desempeño de cada alumno. Como evaluación final, los alumnos tendrán un coloquio para realizar un cierre del proceso de prácticas, donde autoevaluarán su trabajo y donde recibirán una devolución final de parte de la docente. Si se dispusiera de tiempo, sería interesante que cada alumno realizara una presentación para socializar sus portafolios.

Los criterios de evaluación de las prácticas pedagógicas:

* Enseñanza de 25 horas (aproximadamente) en institución educativa, nivel medio
* Compromiso (puntualidad, preparación de materiales, cumplimiento en la entrega de planes de clase en tiempo y forma).
* Capacidad para atender a los factores emergentes de la práctica.
* Flexibilidad para modificar procedimientos en base a las necesidades del grupo.
* Creatividad pare resolver problemas que surjan de la práctica.
* Actitud hacia miembros de la entidad educativa donde se realícenlas prácticas.
* Actitud hacia sus pares: solidaridad, aceptación, capacidad de negociación.
* Creatividad en el diseño de los materiales de las prácticas.
* Uso del Inglés apropiado.

Los criterios de evaluación para el trabajo en clase:

* Participación activa en clase y en el espacio virtual.
* Asistencia del 75% a clase.

Patricia C. Veciño

DNI 13995167